

6. "There are fish that live in rivers. There are fish that live in the sea.
7. "And there are some fish that can live in rivers and also in the sea.
8. "I look at those nine manta rays! They lie down in the sand and let people pet them. If their keepers give you permission, you can feed them too.
9. "These animals live in the water. These animals live in the sea. But we can't call them fish. Why is that?"
10. "Turtles, seals and penguins can swim very well. They live out of water but get their food in the sea.
11. "Now Ramón is going to show you how to make a little aquarium. Bye, children!" "Good-bye, sea horse!"
12. "Hello, children! Let's begin. These are the things you're going to need: a fishbowl, water, rocks, sand, seaweed and a lamp.
13. "The fish need air and light. They need both of them to live. The plants give them air to breathe. The lamp gives them light and heat.
14. "We put everything in the fishbowl: the sand, the seaweed, the rocks and the water. Finally, we put in the eleven little fish and we turn on the light."
15. The children took the aquarium to the school. It looks like a little piece of the sea. Now they have to take care of it and feed the fish every day!



### Clorinda Is Lost!

by Clarita Kohen

Illustrated by Tony Griego

2. Anacleto and Clementina are in the kitchen. They don't know where their cat is. They've lost Clorinda!
3. Clorinda is a cat that always gets in trouble. And this time they don't think she'll come back at all.
4. "What's this?" asks Clementina. "There's a note stuck to the kitchen table."
5. "What does it say?" asks Anacleto. "Let's read it!" says Clementina.  
Note: *If you want to see her again you are going to have to look for her. Here I give you the clues. Don't make me wait. Signed, A secret friend.*
6. "Look! In the note it says what we're going to need. And also what we have to travel on to find Clorinda," says Clementina.  
note: *Things you need: compass, map. You can travel by: bus, bicycle.*
7. "And these are the places where the cat could be," says Anacleto.  
note: *Cristal, Sea cruise, The broody hen, The recess*
8. "There's a map of the whole city too!" says Clementina.
9. "Well, let's look for Clorinda the Cat!" they both say at once.
10. Anacleto and Clementina are now riding bicycles. They're carrying a compass and a map of the whole city.
11. "Shall we go to the hen house or maybe to the port?" asks Anacleto. They don't know where to start. Can you help them?
12. "Of all the places on the map, which one do you think the cat likes?" asks Clementina.
13. "She doesn't like the clinic. She gets seasick on the boat. And the hens aren't her friends," answers Anacleto.
14. "So how about looking for her day and night at the dairy?" asks Clementina. "Clorinda, Clorinda, Clorinda!"
15. And as you can imagine, their dear cat is there... licking the cream in the can!



### Book Day

by María Rosa Teira Jaks

Illustrated by Jeff Moores

2. Book Day is celebrated on April 23rd. In Blanca and Bruno's town, that's all people can talk about.
3. Don Blas, the librarian, is very busy. He's making a list of the books that will be in the sales booths. It's a list of more than a thousand names!

4. The sales booths take up a whole block. The friendly salespeople put books and booklets on the bookshelves.
5. Brenda, who owns a bookstore, is in charge of the bulletin board. There's an announcement that says: POETRY CONTEST.
6. Today at school, they're talking about the contest. The teacher asks for volunteers to make up a short poem about the town. They'll have to read it at the Book Day festival. Blanca raises her hand very high. "May Bruno and I write the poem?" "Of course you may," answers the teacher.
8. Blanca encourages Bruno to help her write a poem. "Together we'll write the best poem in the contest!" says Blanca.
9. Blanca and Bruno go to the library. "Do you have any books about the town?" Don Blas gives them a wonderful book. They get so many ideas!
10. Blanca and Bruno read the book from cover to cover. "I never thought my town would be so interesting!" says Bruno. "There are so many things to say. Let's get started!" says Blanca. After lots of work, Blanca and Bruno finish their poem.
12. Finally, April 23rd arrives. Today is Book Day and the poetry contest. Don Blas, the librarian, opens the festival.
13. The salespeople help everyone. They sell storybooks, books about travel, animals, and much more.
14. The time has come for the contest. Blanca begins to recite the poem. But Bruno doesn't open his mouth. Not a word comes out of him. Poor Bruno!
15. "Come on, Bruno!" everyone encourages him. Finally, Bruno starts talking and finishes the poem. Blanca gives him a hug. "Bravo, bravo!" shouts the audience.



### The School Fair

by Ángel Nieto

Illustrated by Anthony Lewis

2. The school in the valley is going to have its yearly fair. The children in Don Francisco's room are drawing pretty posters and writing a phrase inviting people to participate.
3. "Everyone come to the school fair. Come have fun and enjoy yourselves." Parents and children put the pretty-colored posters up all over.
4. The fair is going to take place in the city park. Parents and children have offered to help. They're organizing games, setting up booths and stands, chairs and tables.
5. Now it's time to begin. Everything is ready and the people are starting to arrive. There are so many things to do! There are so many things to eat!
6. At the refreshment stand you can get very cold drinks: lemonade, orangeade and apple, pear and banana juice.
7. In the cafeteria you can eat from the menu of the day: beans with cauliflower, grilled chicken with French fries and strawberry and raspberry cake to top it off.
8. At a very colorful stand, they're selling beautiful flowers. There are flowers of all sizes and colors. There are flowers for your vase and flowers for your hat.
9. To win a prize, you have to toss a hoop over a jar. You can throw three hoops at the jar, and it'll only cost you a dollar.
10. Lots of people are participating in the boat races. The children puff out their cheeks and blow hard. The boat that gets to the other side of the lake first wins.
11. You can see your reflection at the booth of mirrors. You can see yourself near and far, strong and weak, tall and short, fat and thin.
12. Lots of yellow ducks are floating in the water. The children have to catch them. "Alfredo caught one!" says someone.
13. "Roast pig! Roast pig! For people little and big! Hot, delicious roast pig! Puerto Rican roast pig!"